

## Frecuencia y relevancia del desplazamiento del pico tonal en el primer acento del español

*Frequency and relevance of the initial high peak's overshooting in Spanish*

**Josefa Dorta Luis**

Universidad de La Laguna  
España

**Carolina Jorge Trujillo**

Universidad de La Laguna  
España

ONOMÁZEIN | Número especial XI – Aproximaciones actuales a la entonación en rumano y español: 33-60  
DOI: 10.7764/onomazein.ne11.04  
ISSN: 0718-5758



**Josefa Dorta Luis:** Universidad de La Laguna. | E-mail: jdorta@ull.es

**Carolina Jorge Trujillo:** Universidad de La Laguna. | E-mail: cJORGETR@ULL.ES

Fecha de recepción: diciembre de 2019

Fecha de aceptación: mayo de 2020

## Resumen

Con este trabajo nos proponemos analizar el comportamiento del pico máximo inicial (PMx1) en las declarativas e interrogativas del español. Estudios precedentes han puesto de manifiesto que este primer pico presenta en ocasiones una doble tendencia, pues coincide con el acento léxico o se alinea con las fronteras sintagmáticas. En este último caso, se produce el conocido fenómeno del *desplazamiento tonal* u *overshooting*. Así pues, el objetivo que nos planteamos es estudiar las pautas que sigue el desplazamiento desde un punto de vista doble: en primer lugar, confrontar un corpus de habla formal y otro semiespontáneo para determinar la influencia de la variación diafásica en este fenómeno; en segundo lugar, mediante la comparación entre distintas variedades diatópicas, comprobar si el PMx1 actúa como índice diferenciador entre ellas o, por el contrario, las aproxima entre sí. Para ello, se ha analizado la frecuencia fundamental (Fo) de emisiones declarativas e interrogativas SVO que combinan los acentos agudo, llano y esdrújulo en sus extremos, extraídas de un corpus *ad hoc* o formal y de otro obtenido con la técnica *Map task*. Estas frases fueron emitidas por 34 mujeres y hombres de procedencia urbana y sin estudios superiores, representativos de las cuatro variedades del español a las que se adscriben: canario, cubano, venezolano y texano. Se ha tomado como referencia el umbral psicoacústico de 1,5 St (Rietveld y Gussenhoven, 1985; Pamies y otros, 2002) para establecer qué movimientos de Fo son significativos desde el punto de vista perceptivo, y se ha etiquetado el acento tonal inicial en el marco del modelo AM, a partir de los planteamientos propuestos en Dorta y Díaz (2018).

**Palabras clave:** desplazamiento tonal; pico máximo; variedades del español; entonación; acento.

## Abstract

With this work, we aim to analyze the behaviour of the initial high peak in the declaratives and interrogatives of the Spanish language. Previous studies have shown that such peak presents, on certain occasions, a double trend, as it may either coincide with the lexical stress or align with the syntagmatic boundaries. In case of the latter, a particular phenomenon known as tonal displacement or overshooting occurs. The task at hand is to study the guidelines following such displacement from a double-sided point of view: on the one hand, to confront a formal speech corpus and a semispontaneous one in order to determine the diaphasic variation's influence on this phenomenon; on the other hand, by comparing different diatopic va-

rieties, to check whether that high peak works as a differentiating index between them or, on the contrary, if it links them further. For this, an analysis has been made of the fundamental frequency ( $F_0$ ) of declarative and interrogative emissions (SVO) which combine the stressed final syllable (oxytone), stressed second-to-last syllable (paroxytone) and stressed third-to-last syllable (proparoxytone) at their extremes. These have been extracted from an *ad hoc* corpus (or formal) and from another one obtained with the *Map task* technique. These phrases were emitted by 34 women and men from an urban origin and without higher studies. These were also representative members from the four varieties of Spanish to which they ascribe to: Canarian, Cuban, Venezuelan and Texan. It has been set, as a reference, the psychoacoustic threshold of 1,5 St (Rietveld and Gussenhoven, 1985; Pamies et al., 2002) in order to establish what  $F_0$  movements are significant from the perceptive point of view. The initial pitch accent has also been tagged in the framing of the AM model, stemming from the approaches proposed at Dorta & Díaz (2018).

**Keywords:** overshooting; high peak; Spanish varieties; intonation; stress.

## 1. Introducción

En los estudios sobre entonación se suele hacer referencia a las oscilaciones más importantes de la curva melódica, esto es, a los puntos donde la frecuencia fundamental ( $F_0$ ) alcanza los valores más elevados y a aquellos en donde desciende considerablemente. En efecto, el análisis de los picos máximos y de los valles entonativos, entre otros aspectos, permite observar cuál es el comportamiento característico de la melodía en las emisiones estudiadas y, además, extrapolar conclusiones fundamentales relacionadas con variables sociolingüísticas como la edad de los informantes, el sexo, la procedencia, el nivel de estudios, etc.

La importancia de dicho análisis se hace patente cuando se observa en la bibliografía la cantidad de trabajos que, de un modo u otro, han abordado este tema. Por ejemplo, dentro del macroproyecto AMPER (*Atlas Multimedia de Prosodia del Espacio Románico*) se han estudiado aspectos fundamentales de las lenguas románicas y, si nos centramos en la española, vemos que la descripción de las cumbres tonales y de los valles, entre otros, implica a muchas de sus variedades. Así, por ejemplo, en Canarias (una de las variedades mejor estudiadas desde este punto de vista), los trabajos realizados en el marco de AMPERCan, fundamentalmente, han puesto de manifiesto que la tendencia mayoritaria es presentar en las modalidades declarativa e interrogativa un acento inicial con desplazamiento del  $PM_{x1}$  y un final descendente (declarativas) o ascendente-descendente/circunflejo (interrogativas)<sup>1</sup>, v. gr.: Dorta (2006); Dorta, Hernández y Díaz (2007a); Dorta, Hernández y Díaz (2007b); Dorta y otros (2018); véase también Cabrera y Vizcaíno (2010).

En cuanto al pico prenuclear, objeto de estudio en el presente trabajo, Dorta (2006: 15) concluye lo siguiente con respecto a las interrogativas tinerfeñas que analiza en un corpus formal siguiendo la metodología de AMPER: “[...] se alinea, o con el límite sintagmático más fuerte, o con una sílaba próxima a dicho límite, esto es, o más frecuentemente con el final del SV, en las interrogativas sin expansión, o con el final del SN, en las interrogativas con expansión en el sujeto”.

Dorta, Hernández y Díaz (2007b: 342) ratifican este hecho al afirmar que:

En definitiva, como en Dorta (2006), se ha demostrado que el pretonema de las oraciones analizadas, con y sin expansión, en ambas modalidades y en los dos sexos, se caracteriza en lo fundamental por una trayectoria ascendente de la  $F_0$ , que culmina en un pico máximo que no se alinea con el acento sino, o con el límite sintagmático más fuerte, o con una sílaba próxima a dicho límite.

---

1 El análisis de las islas de La Gomera y El Hierro muestra un final ascendente en las interrogativas, principalmente las del denominado *corpus experimental o ad hoc*, si bien la posterior comparación de estas emisiones con otras más espontáneas ha permitido relacionar este hecho con una variación diafásica, motivada por la mayor o menor formalidad de la situación comunicativa.

Los resultados de Dorta y otros (2018: 106) siguen la misma línea, esta vez para emisiones declarativas e interrogativas de las siete islas canarias consideradas: “[...] en todos los acentos iniciales de ambos sexos y de las dos modalidades, las medias estudiadas evidencian que en el corpus formal se da posrealización del pico inicial (*overshooting*) [...] este pico inicial tiene más relación con la frontera sintagmática que con el tipo acentual [...]”.

Es importante mencionar que esta relación entre los picos tonales y las fronteras sintagmáticas ha sido observada también en estudios de otras variedades realizados con la misma metodología de AMPER (v. gr., Pamies, 2005; Pamies y Amorós, 2005; Cuevas y otros, 2007). Por tanto, los resultados son coherentes con la hipótesis de Philippe Martin (1987), cuyo modelo fonológico parte de que la prosodia de una oración es un correlato de su estructura sintáctico-semántica.

Centrándonos en los trabajos que preceden a este estudio, como parte de distintos proyectos de investigación<sup>2</sup> relacionados con AMPER (v. gr. Dorta, 2013, 2018a y 2019b), se han extraído conclusiones sobre el acento inicial de las variedades que ahora tratamos en este estudio (Martín y Dorta, 2018):

[En las declarativas cubanas] las mujeres desplazan el pico inicial [L+>H\*]<sup>3</sup> y los hombres lo sincronizan con la acentuada [L+H\*]; en interrogativas la tendencia general es el alineamiento con la tónica [L+H\*] en los SN O y Pr, mientras que los SN P<sup>4</sup> muestran mayormente un pico desplazado [L+>H\*] (p. 128).

[En las declarativas venezolanas] el acento inicial es /L+H\*/ con pico desplazado [L+>H\*] en el sexo masculino, excepto en los oxítonos donde el pico se alinea con la tónica [L+H\*]; en las mujeres, en cambio, se utiliza tanto el acento bitonal con tónica alta /L+H\*/ como con tónica baja /L\*+H/ (p. 141).

[En las interrogativas venezolanas, los hombres] emplean en oxítonos y paroxítonos un primer acento bitonal con tónica baja /L\*+H/ junto al bitonal con tónica alta /L+H\*/; en proparoxítonos solo registran este último. Hay que destacar, además, que cuando usan /L+H\*/ la realización es siempre [L+>H\*]. [...] En el primer acento las mujeres emplean los mismos esquemas tonales que los hombres, aunque en oxítonos y proparoxítonos destaca /L+H\*/ y en paroxítonos este coexiste con /L\*+H/. Cuando se emplea el primero alternan las variantes sin pico desplazado [L+H\*] y con pico desplazado [L+>H\*] predominando esta última en oxítonos y paroxítonos (p. 151).

[En las declarativas de San Antonio] en oxítonos ambos grupos de informantes realizan una tónica alta con pico desplazado [L+>H\*]; en los otros dos acentos, esta última es la realización de los hombres, pero las mujeres emplean un acento bitonal con tónica baja realizado como [L\*+H] (p. 196).

2 Referencias: P1042005/184, FFI2010-16993 y FFI2014-52716-P.

3 Hualde y Prieto (2015) proponen L+<H\* en lugar de L+>H\*.

4 SN O, P y Pr: sintagmas nominales oxítonos, paroxítonos y proparoxítonos.

[En cuanto a las interrogativas texanas, mujeres y hombres se diferencian] en el acento inicial solo en los paroxítonos /L\*+H/ vs. /L+H\*/ [realizado como [L+>H\*]]. En oxítonos, ambos sexos emplean [L+>H\*], y en proparoxítonos, [L\*+H]] (p. 203).

En resumen, podemos apreciar cómo existen determinadas similitudes y diferencias en el comportamiento del prenúcleo de estas variedades, si bien se observa una aparición mayoritaria de los acentos bitonales /L+H\*/ y /L\*+H/. En el caso del primero, además, no es extraño encontrar el desplazamiento del PMx1. Recordemos que esta posrealización del pico tonal en español ya había sido señalada por distintos autores, como Sosa (1995, 1999) o Face (2002), e, igualmente, se ha especificado que la tendencia general cuando se da el desplazamiento sitúa el PMx1 alineado con la postónica (Sosa, 1995).

Así pues, se hace necesario precisar con qué frecuencia se da este fenómeno en corpus formal y en otros estilos de habla y, aún más importante, qué relevancia tiene dicho desplazamiento en variedades analizadas en el marco de AMPER-Canarias, ya que en varios estudios que han acometido este análisis (v. gr., Dorta, Martín y Díaz, 2015; Díaz y Dorta, 2015; Dorta y Jorge, 2017; Díaz y Dorta, 2018a, 2018b; Dorta, 2018b) se muestra cierta diferenciación entre dichas variedades. Por tanto, planteamos la siguiente pregunta de investigación: ¿tiene el desplazamiento del pico prenuclear relevancia acústica suficiente como para ejercer de índice diferenciador entre variedades diatópicas?

## 2. Objetivos

Tal y como esbozamos en el apartado precedente, nuestro principal objetivo es establecer la relevancia acústica del desplazamiento del primer pico máximo en la modalidad declarativa e interrogativa de cuatro variedades del español. Nuestra perspectiva es fundamentalmente diatópica, pues hemos comparado estas variedades para determinar qué grado de cercanía o lejanía permite establecer entre ellas el comportamiento del PMx1. De esta forma, además, corroboramos el interés de analizar el prenúcleo oracional, en tanto que, tradicionalmente, se ha considerado el núcleo de la oración como el centro de mayor importancia prosódica.

## 3. Metodología

### 3.1. Puntos de encuesta e informantes

Se han analizado las emisiones procedentes de 34 informantes. Siguiendo la metodología de AMPER, contamos con mujeres y hombres de procedencia urbana y sin estudios superiores, con un rango de edad entre los 25 y 55 años. Todos ellos han nacido y residen en los puntos de encuesta, de manera que son representativos de sus respectivas variedades: canario, cubano, venezolano y texano.

La tabla 1 recoge los puntos de encuesta analizados y sus respectivos informantes.

**TABLA 1**

Puntos de encuesta e informantes analizados

	PUNTO DE ENCUESTA	INFORMANTES <sup>5</sup>	EDAD	NIVEL DE ESTUDIOS
CANARIAS	Valverde (El Hierro)	WCq1	25-55 años	Sin estudios superiores
		WCq2		
	San Sebastián de La Gomera (La Gomera)	WCo1		
		WCo2		
	Santa Cruz de La Palma (La Palma)	WCm1		
		WCm2		
	San Cristóbal de La Laguna (Tenerife)	WCg1		
		WCg2		
Las Palmas de Gran Canaria (Gran Canaria)	WCK1			
	WCK2			
Puerto del Rosario (Fuerteventura)	WCn1			
	WCn2			
Arrecife (Lanzarote)	WCp1			
	WCp2			
CUBA	Santa Clara	AQC1		
		AQC2		
	La Habana	AQH1		
		AQH2		
Santiago	AQS1			
	AQS2			
VENEZUELA	Aragua	AVc01		
	Caracas	AVc21		

- 5 Para la identificación de los informantes, se ha seguido la codificación de AMPER, donde cada carácter se corresponde con determinado rasgo sociolingüístico. Asimismo, no contamos con datos de los hombres de Aragua, Caracas, Zulia y Barinas, debido a que las entrevistas fueron defectuosas y, por tanto, no pudieron analizarse.

VENEZUELA	Mérida	AVa01	25-55 años	Sin estudios superiores
		AVa02		
	Bolívar	AVd21		
		AVd22		
	Zulia	AVe01		
	Barinas	AVb11		
TEXAS	San Antonio de Texas	AOTx1, AOTx9, AOTx11		
		AOTx2, AOTx12, AOTx14		

### 3.2. Corpus de análisis

El corpus de análisis está integrado por oraciones declarativas e interrogativas con inicio y final agudo, llano y esdrújulo, procedentes de dos tipos de corpus: un corpus fijo o formal sin expansión (la estructura de las frases es SVO) y otro semiespontáneo, obtenido con la técnica *Map task*<sup>6</sup>. Cada una de las oraciones del corpus formal se repitió tres veces (luego se halló la media de cada una), mientras que las semiespontáneas se analizaron en su mayoría por separado, dado su carácter más imprevisible. El total de emisiones es 1836 (corpus fijo) y 352 (corpus *Map task*)<sup>7</sup>.

### 3.3. Grabación y análisis acústico

Las grabaciones se realizaron *in situ* en lugares donde los informantes se sintieran cómodos, para lograr la mayor naturalidad posible. El equipo utilizado para registrar las emisiones fue el siguiente: un magnetofón Marantz PM222 Digital Compact Flash Portable Recorder y un micrófono Shure SM48 8700 (Canarias), una grabadora Zoom H2 Handy Recorder (Cuba), una Zoom H4 Handy Recorder (San Antonio) y un ordenador portátil (Venezuela).

6 Esta técnica consiste en que el entrevistador y el informante, o dos informantes, deben seguir una determinada ruta a través de sus respectivos mapas. No obstante, dichos mapas no son idénticos, lo que motiva diversas preguntas y respuestas por parte de los hablantes.

7 En ocasiones no hay pico inicial, sino un descenso progresivo desde el inicio de las curvas hasta el final; no obstante, por el tema del trabajo solo hemos seleccionado las frases que presentan pico inicial.

Tras la digitalización y optimización (en su caso) de los ficheros con el programa GoldWave Digital Audio Editor, se etiquetó cada frase según las directrices de AMPER y se analizaron acústicamente: las frases formales con rutinas de Matlab creadas para AMPER (Romano, 1995; Brezmes, 2007) y las de *Map task* con el programa Praat (versión 6.1.04). Una vez realizado el análisis, se procedió a cruzar los datos y a obtener las medias correspondientes para confrontar las distintas estructuras, modalidades y variedades diatópicas.

### 3.4. Estudio y comparación de los datos. Etiquetaje según el modelo métrico-autosegmental

Las oraciones procedentes del corpus formal se han agrupado teniendo en cuenta el acento inicial y final: oxítono (O-O), paroxítono (P-P) y proparoxítono (Pr-Pr). Para el corpus obtenido con *Map task*, se han distribuido las emisiones según comiencen por vocal tónica (TA) o por átona (ATA). El final es siempre llano (ATA), puesto que dicho acento es el más común en español y, por tanto, también lo es en este corpus de mayor espontaneidad.

Para describir y comparar los distintos contornos entonativos se ha partido del modelo métrico-autosegmental (AM) y se han seguido las propuestas de Dorta y otros (2013) y Dorta y Díaz (2018). De esta forma, se han considerado las variantes fonéticas e invariantes fonológicas del primer acento, tomando como referencia determinados puntos de las curvas (inicio absoluto, valles, picos máximos y vocales tónicas) y si los movimientos tonales que se producen alcanzan o superan el umbral psicoacústico de 1,5 St (Rietveld y Gussenhoven, 1985; Pamies y otros, 2002). Téngase en cuenta que nos centraremos en la perspectiva fonética, dado que nuestro interés principal es el desplazamiento del PMx1 [L>H\*] y el alineamiento de este con la tónica [L+H\*] como variantes de un único acento tonal /L+H\*./

## 4. Resultados

### 4.1. Descripción general

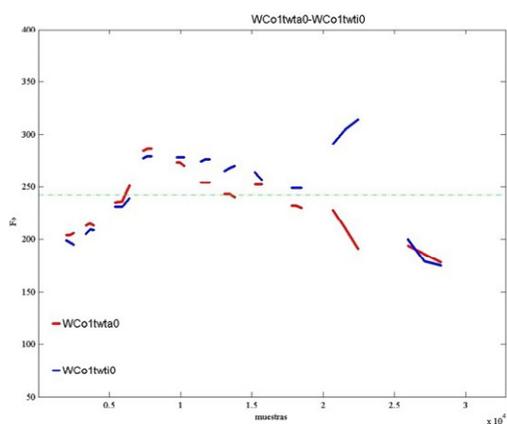
Se ha corroborado que se produce desplazamiento del primer pico máximo [L>H\*] en las cuatro variedades diatópicas analizadas (véanse los ejemplos de las figuras 1-4). No obstante, este fenómeno no tiene una presencia exclusiva en nuestro corpus; por el contrario, en numerosas ocasiones esa variante alterna (o se ve sustituida) no solo con la correspondiente al no desplazamiento [L+H\*], sino también con otras realizaciones que mantienen la tónica nuclear alta [H\*] o la sitúan en frecuencias bajas con el acento bitonal [L\*+H] o con el monotonal [L\*]. La consideración de distintas variables, tanto lingüísticas (modalidad y tipo acentual) como sociolingüísticas (diatopía, estilo de habla y sexo), ha permitido comprobar cuáles son las que más influyen en la elección de una u otra variante por parte de nuestros informantes, así como la lejanía o proximidad entre dichas variedades desde esta perspectiva.

**Figuras 1-4**

*La guitarra se toca con paciencia* emitida como declarativa (twta) e interrogativa (twti) por mujeres de cuatro puntos de encuesta

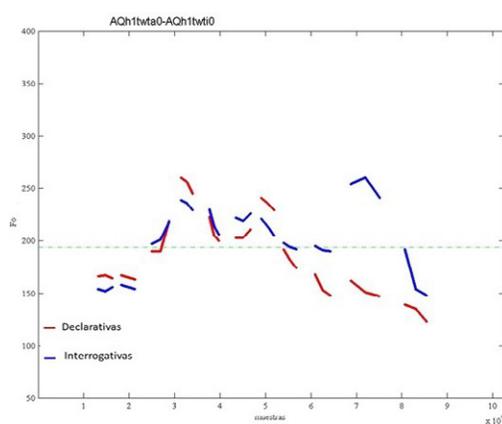
**FIGURA 1**

San Sebastián de La Gomera (Islas Canarias)



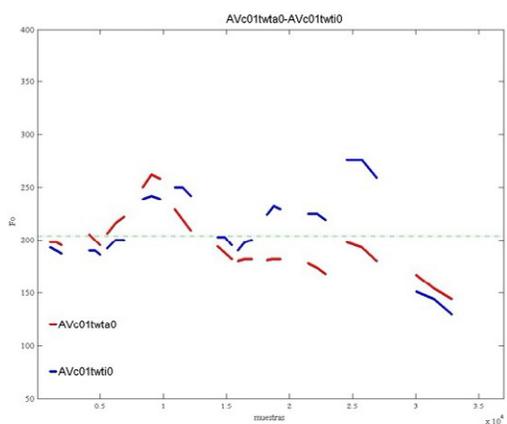
**FIGURA 2**

La Habana (Cuba)



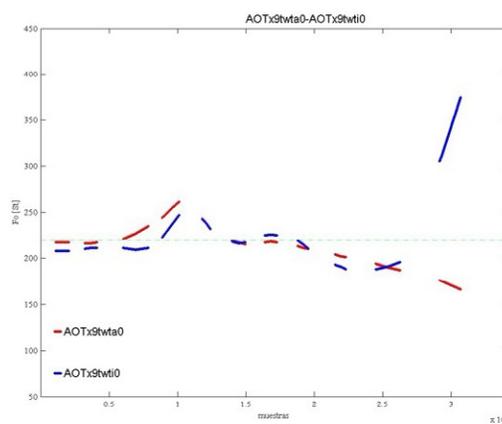
**FIGURA 3**

Aragua (Venezuela)



**FIGURA 4**

San Antonio de Texas



**4.2. Declarativas**

**4.2.1. Corpus formal**

El etiquetaje fonético del primer acento tonal en las declarativas de cada variedad considerada se muestra en las tablas siguientes. En la tabla 2 se pueden ver los resultados en cada una de las Islas Canarias, según la estructura acentual y el sexo de los informantes. Podemos

observar, en general, que el desplazamiento del PMx1 es muy frecuente en estas declarativas, con un 69% de aparición, frente a las variantes con tónica baja y subida posterior [L\*+H] y con tónica alta sin desplazamiento [L+H\*] (16,7% y 14,3%, respectivamente), que aparecen en los distintos informantes sin seguir unas pautas concretas. Si atendemos a la distribución por islas, el desplazamiento se da en los siguientes porcentajes: La Gomera y El Hierro (83,3%), Tenerife, La Palma, Fuerteventura y Lanzarote (66,7%) y Gran Canaria (50%). Según el tipo de acento, los paroxítonos propician algo más el desplazamiento (78,6%) frente a los proparoxítonos (71,4%) y los oxítonos (66,7%). Finalmente, los hombres aventajan ligeramente a las mujeres en el fenómeno que comentamos (71,4% vs. 66,7%).

**TABLA 2**

Variantes tonales en el primer acento de las declarativas canarias (corpus formal)

		CANARIAS						
INFORMANTES	ACENTO	TENERIFE	LA PALMA	LA GOMERA	EL HIERRO	GRAN CANARIA	FUERTEV.	LANZAROTE
MUJERES	O-O	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+H*	L+H*
	P-P	L+>H*	L+>H*	L*+H	L+>H*	L*+H	L+>H*	L+>H*
	Pr-Pr	L+>H*	L+H*	L+>H*	L+>H*	L*+H	L*+H	L+>H*
HOMBRES	O-O	L+H*	L+>H*	L+>H*	L+H*	L+H*	L+>H*	L+H*
	P-P	L+>H*	L*+H	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*
	Pr-Pr	L*+H	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*

La tabla 3 nos permite apreciar la clara distinción que se produce entre la voz femenina y la masculina en las declarativas de Cuba, en tanto que las mujeres desplazan siempre el primer pico, mientras que los hombres lo hacen coincidir con la tónica, sin excepciones. Por tanto, los porcentajes de [L+>H\*] y [L+H\*] se reparten al 50% en esta variedad, coincidiendo con la diferenciación entre sexos.

En la tabla 4 puede observarse que no se da una única tendencia en las declarativas venezolanas estudiadas. En general, el desplazamiento del PMx1 se produce en un 66,7% de los casos, frente a un 25% en que la tónica prenuclear se mantiene baja, seguida de un descenso, y a un 8,3% en que el pico coincide con la tónica. Por puntos de encuesta, hay que destacar que en aquellos donde solo hemos analizado voz femenina, Barinas registra un 100% de desplazamiento, frente a Caracas, que mantiene siempre la tónica baja, por lo que no se registra el fenómeno; entre ambos extremos se encuentran Aragua y Zulia, donde el desplazamiento alcanza un 66,6%, debido a que no se da en los oxítonos. Por último, en Mérida y Bolívar los porcentajes de desplazamiento alcanzan el 83,3% y 66,7%, puesto que en el primer caso no se da en los oxítonos de los hombres y tampoco en el segundo en el mismo acento de los dos sexos.

**TABLA 3**

Variantes tonales en el primer acento de las declarativas cubanas (corpus formal)

		CUBA		
INFORMANTES	ACENTO	LA HABANA	SANTIAGO DE CUBA	SANTA CLARA
MUJERES	O-O	L+>H*	L+>H*	L+>H*
	P-P	L+>H*	L+>H*	L+>H*
	Pr-Pr	L+>H*	L+>H*	L+>H*
HOMBRES	O-O	L+H*	L+H*	L+H*
	P-P	L+H*	L+H*	L+H*
	Pr-Pr	L+H*	L+H*	L+H*

**TABLA 4**

Variantes tonales en el primer acento de las declarativas venezolanas (corpus formal)

		VENEZUELA					
INFORMANTES	ACENTO	CARACAS	ARAGUA	BOLÍVAR	ZULIA	BARINAS	MÉRIDA
MUJERES	O-O	L*+H	L*+H	L*+H	L*+H	L+>H*	L+>H*
	P-P	L*+H	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*
	Pr-Pr	L*+H	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*
HOMBRES	O-O	--	--	L+H*	--	--	L+H*
	P-P	--	--	L+>H*	--	--	L+>H*
	Pr-Pr	--	--	L+>H*	--	--	L+>H*

Finalmente, las declarativas de San Antonio (tabla 5) se decantan por el *overshooting* en voz masculina; sin embargo, este solo se produce en los oxítonos de las mujeres, pues en las otras dos estructuras encontramos de nuevo el acento bitonal con tónica baja. De esta forma, la variante [L+>H\*] registra un 66,7% de aparición general, frente al 33,3% de [L\*+H].

En definitiva, se constata una importante presencia de [L+>H\*] en estas cuatro variedades. Si consideramos los porcentajes generales, las variedades que más propician el fenómeno son Canarias (69%), Venezuela y San Antonio (66,7% en ambos casos), mientras que Cuba es la variedad que menos lo favorece, con un 50%. Ahora bien, no deja de ser fundamental la aparición de las variantes [L+H\*] y [L\*+H], que llegan a establecer distinciones acentuales y de sexo según el punto de encuesta.

**TABLA 5**

Variantes tonales en el primer acento de las declarativas texanas (corpus formal)

INFORMANTES	ACENTO	SAN ANTONIO DE TEXAS
MUJERES	O-O	L+>H*
	P-P	L*+H
	Pr-Pr	L*+H
HOMBRES	O-O	L+>H*
	P-P	L+>H*
	Pr-Pr	L+>H*

#### 4.2.2. Corpus Map task<sup>8</sup>

Como se comprobará en las líneas siguientes, este corpus ofrece una mayor variabilidad que el experimental, debido a que las estructuras oracionales no están tan acotadas y a su carácter más espontáneo<sup>9</sup>.

El *Map task* de Canarias (tabla 6) no responde a una tendencia definida, pues se registran diversas variantes, de manera que el desplazamiento [L+>H\*] solo alcanza un 29,8%, frente a [L\*] con un 25%, [L+H\*] y [L\*+H] con un 18,7% en ambos casos y [H\*] con un 7,8%. El desplazamiento del pico, por tanto, sigue siendo mayoritario en las islas, pero la frecuencia es mucho menor que en el corpus fijo y es más frecuente en las emisiones que comienzan por vocal átona (ATA/ATA).

En la tabla 7 observamos ciertos hechos de interés: las frases semiespontáneas mantienen en Cuba las mismas variantes del corpus fijo, pero no su distribución, pues en este caso encontramos desplazamiento o alineamiento tanto en mujeres como en hombres, con un porcentaje general muy alto del primero (90,6%). La variante [L+H\*] se produce de manera esporádica y solo en los inicios átonos (9,4%).

En el *Map task* de Venezuela (tabla 8), [L+>H\*] se registra únicamente en los dos informantes de Bolívar y en el hombre de Mérida con un porcentaje general de 12%. Frente a este, el de [L\*+H] es mucho mayor (58%), seguido de [H\*] (16%) y [L+H\*] (14%). Así pues, el PMx1 despla-

8 En el análisis de este corpus, no hemos considerado las emisiones que solo cuentan con un único acento, pues este se corresponde con los patrones propios del núcleo entonativo.

9 Por estas mismas razones, no encontramos siempre emisiones que se correspondan con cada una de las estructuras propuestas, de ahí que en las tablas se hallen varios espacios en blanco.

**TABLA 6**Variantes tonales en el primer acento de las declarativas canarias (corpus *Map task*)

		CANARIAS						
INFORMANTES	ACENTO	TENERIFE	LA PALMA	LA GOMERA	EL HIERRO	GRAN CANARIA	FUERTEV.	LANZAROTE
MUJERES	TA/ATA	--	4 L* 2 L*+H 1 L+>H*	--	--	--	--	1 L+>H*
	ATA/ATA	--	4 L*+H 3 L+>H* 1 L+H* 1 L*	1 L+>H* 1 L*+H	--	--	2 L+>H* 1 L*	2 L+>H* 2 L+H* 1 L*+H 1 L*
HOMBRES	TA/ATA	1 L* 1 H*	2 L*	--	1 L+H* 1 H*	2 L+>H* 1 L*+H 1 L*	--	2 L* 1 L*+H
	ATA/ATA	2 L+H* 1 L+>H* 1 H*	--	1 L+H*	1 L+>H* 1 L*	3 L+>H* 3 L+H*	1 L+H*	2 L+>H* 2 L*+H 1 L+H* 2 H* 2 L*

**TABLA 7**Variantes tonales en el primer acento de las declarativas cubanas (corpus *Map task*)

		CUBA		
INFORMANTES	ACENTO	LA HABANA	SANTIAGO DE CUBA	SANTA CLARA
MUJERES	TA/ATA	3 L+>H*	--	2 L+>H*
	ATA/ATA	5 L+>H*	1 L+>H*	3 L+>H* 1 L+H*
HOMBRES	TA/ATA	--	2 L+>H*	4 L+>H* 1 L+>H*
	ATA/ATA	6 L+>H* 1 L+H*	2 L+>H*	1 L+H*

zado, mayoritario en las declarativas formales de esta variedad, se realiza mucho más esporádicamente y se ve relegado fundamentalmente por el acento bitonal [L\*+H].

Por último, observamos un comportamiento similar al de Venezuela en el *Map task* de San Antonio (tabla 9), puesto que el desplazamiento del pico es mucho más ocasional que en el corpus formal y, además, solo se da en las frases con inicio átono (7,2%). El resto de las variantes

ofrece los siguientes porcentajes: [L\*+H] 43,5%, [H\*] 26,1%, [L+H\*] 20,3% y [L\*] 2,9%. Por tanto, también la variedad texana prefiere la tónica baja y desplazamiento posterior sobre el resto.

**TABLA 8**

Variantes tonales en el primer acento de las declarativas venezolanas (corpus *Map task*)

		VENEZUELA					
INFORMANTES	ACENTO	CARACAS	ARAGUA	BOLÍVAR	ZULIA	BARINAS	MÉRIDA
MUJERES	TA/ATA	--	1 L*+H	3 L*+H 1 H*	--	3 L*+H	--
	ATA/ATA	--	4 L*+H 1 L+H*	3 H* 1 L->H* 1 L+H* 1 L*+H	--	2 L+H* 2 L*+H	--
HOMBRES	TA/ATA	--	--	3 L*+H	--	--	4 L*+H 3 H* 1 L->H*
	ATA/ATA	--	--	4 L*+H 1 L->H*	--	--	4 L*+H 3 L->H* 3 L+H* 1 H*

**TABLA 9**

Variantes tonales en el primer acento de las declarativas texanas (corpus *Map task*)

INFORMANTES	ACENTO	SAN ANTONIO DE TEXAS
MUJERES	TA/ATA	2 H* 1 L*+H 1 L*
	ATA/ATA	10 L*+H 5 H* 2 L->H* 1 L+H*
HOMBRES	TA/ATA	11 L*+H 7 H* 1 L+H*
	ATA/ATA	12 L+H* 8 L*+H 4 H* 3 L->H* 1 L*

A grandes rasgos, este análisis nos permite vislumbrar que, en un nivel de habla más espontáneo, los informantes canarios y, sobre todo, cubanos prefieren el acento inicial desplazado [L+>H\*], mientras que los venezolanos y texanos se decantan fundamentalmente por el bitonal con tónica baja y subida posterior [L\*+H].

### 4.3. Interrogativas

#### 4.3.1. Corpus formal

Como se aprecia en la tabla 10, la modalidad interrogativa en Canarias presenta las mismas variantes que la declarativa, si bien aumenta el índice general de desplazamiento [L+>H\*] (85,7%), que contrasta con la baja aparición de [L\*+H] y [L+H\*] (9,5% y 4,8%, respectivamente). En lo que se refiere a cada isla, vemos que el *overshooting* se distribuye como sigue: La Palma, El Hierro, Fuerteventura y Lanzarote (100%), La Gomera (83,3%), Gran Canaria (66,7%) y Tenerife (50%). Desde la perspectiva acentual, los oxítonos y los paroxítonos superan mínimamente en [L+>H\*] a los proparoxítonos (85,7% vs. 78,6%) y, al contrario que en las declarativas, la voz femenina se decanta por [L+>H\*] más que la masculina (95,2 vs. 76,2%).

**TABLA 10**

Variantes tonales en el primer acento de las interrogativas canarias (corpus formal)

		CANARIAS						
INFORMANTES	ACENTO	TENERIFE	LA PALMA	LA GOMERA	EL HIERRO	GRAN CANARIA	FUERTEV.	LANZAROTE
MUJERES	O-O	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*
	P-P	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L*+H	L+>H*	L+>H*
	Pr-Pr	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*
HOMBRES	O-O	L*+H	L+>H*	L+H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*
	P-P	L*+H	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+>H*
	Pr-Pr	L*+H	L+>H*	L+>H*	L+>H*	L+H*	L+>H*	L+>H*

Las interrogativas cubanas (tabla 11) reflejan un comportamiento similar entre mujeres y hombres. En este caso, la distinción se produce entre tipos acentuales, pues solo los paroxítonos registran [L+>H\*]. Esta variante alcanza un 27,8% de aparición, mientras que [L+H\*] es mayoritaria, con un 66,7%. Además, aparece de forma esporádica [H\*] (5,6%, oxítonos de Santiago, voz femenina). Según los puntos encuestados, vemos que La Habana y Santa Clara desplazan el PMx1 en un 33,3%, y Santiago en un 16,7%. Por último, el porcentaje de *overshooting* es un poco mayor en los hombres (33,3%) que en las mujeres (22,2%).

**TABLA 11**

Variantes tonales en el primer acento de las interrogativas cubanas (corpus formal)

INFORMANTES	ACENTO	CUBA		
		LA HABANA	SANTIAGO DE CUBA	SANTA CLARA
MUJERES	O-O	L+H*	H*	L+H*
	P-P	L+>H*	L+H*	L+>H*
	Pr-Pr	L+H*	L+H*	L+H*
HOMBRES	O-O	L+H*	L+H*	L+H*
	P-P	L+>H*	L+>H*	L+>H*
	Pr-Pr	L+H*	L+H*	L+H*

En Venezuela, la modalidad interrogativa (tabla 12) presenta una considerable variedad, como en las declarativas. No obstante, el porcentaje total de [L+>H\*] se reduce en aquella modalidad (45,8%) y aumentan los casos de [L\*+H] (37,5%) y [L+H\*] (16,7%). Los puntos donde solo contamos con voz femenina registran las siguientes cifras: Barinas, 66,7% de desplazamiento; Caracas y Aragua, 33%, y Zulia, 0%, pues la tónica siempre se alinea con el pico. Por su parte, en Mérida [L+>H\*] es mayoritario (83,3%, porque no aparece en los paroxítonos de los hombres) y en Bolívar únicamente alcanza el 33,3%, pues solo se da en los paroxítonos y proparoxítonos de este sexo.

**TABLA 12**

Variantes tonales en el primer acento de las interrogativas venezolanas (corpus formal)

INFORMANTES	ACENTO	VENEZUELA					
		CARACAS	ARAGUA	BOLÍVAR	ZULIA	BARINAS	MÉRIDA
MUJERES	O-O	L+>H*	L*+H	L*+H	L+H*	L+>H*	L+>H*
	P-P	L*+H	L*+H	L*+H	L+H*	L+>H*	L+>H*
	Pr-Pr	L*+H	L+>H*	L*+H	L+H*	L+H*	L+>H*
HOMBRES	O-O	--	--	L*+H	--	--	L+>H*
	P-P	--	--	L+>H*	--	--	L*+H
	Pr-Pr	--	--	L+>H*	--	--	L+>H*

Finalmente, las interrogativas texanas (tabla 13) se revelan muy similares a las declarativas, con alguna excepción. El porcentaje general de desplazamiento es algo menor en esta modalidad, pues se distribuye al 50% con [L\*+H]. Este hecho se produce porque los hombres

registran *overshooting* en los oxítonos y los paroxítonos, pero no en los proparoxítonos. Las mujeres mantienen la misma distribución que en las declarativas, con [L+>H\*] circunscrito al acento oxítono.

**TABLA 13**

Variantes tonales en el primer acento de las interrogativas texanas (corpus formal)

INFORMANTES	ACENTO	SAN ANTONIO DE TEXAS
MUJERES	O-O	L+>H*
	P-P	L*+H
	Pr-Pr	L*+H
HOMBRES	O-O	L+>H*
	P-P	L+>H*
	Pr-Pr	L*+H

En definitiva, lo que más llama la atención de las interrogativas analizadas es que, teniendo en cuenta las cifras generales, mientras que en Canarias aumenta el porcentaje de desplazamiento con respecto a las declarativas (85,7%), en el resto de variedades disminuye de forma más o menos acusada: San Antonio presenta un 50%, Venezuela un 45,8% y Cuba un 27,8%. Con todo, la variedad canaria sigue siendo la que más propicia el fenómeno, y la cubana la menos favorable. Además, [L+>H\*] y [L\*+H] mantienen una notable relevancia según las zonas.

#### 4.3.2. Corpus Map task

De forma similar a lo que sucede en la modalidad declarativa, las interrogativas del *Map task* muestran una mayor distribución de variantes que el corpus experimental.

En Canarias (tabla 14) lo más destacado de estas frases es que favorecen la aparición del acento monotonal bajo [L\*] (44,2%). A continuación, y con porcentajes mucho más bajos, se dan [L+>H\*] (23,1%), [L\*+H] (21,2%), [L+H\*] (7,7%) y, de forma muy esporádica, [H\*] (3,8%). Nótese, además, que no se registra desplazamiento en La Palma ni en Lanzarote, y que el fenómeno solo se produce en los inicios átonos (ATA/ATA), tanto de las mujeres como de los hombres.

En Cuba (tabla 15) el pico desplazado es casi general, de modo que se registra en un 88,9% de los casos, en contraste con los resultados del corpus fijo. En el resto de realizaciones, la cumbre tonal se alinea con la tónica [L+H\*] (11,1%), hecho que solo se observa en los inicios átonos de uno y otro sexo en La Habana.

**TABLA 14**Variantes tonales en el primer acento de las interrogativas canarias (corpus *Map task*)

		CANARIAS						
INFORMANTES	ACENTO	TENERIFE	LA PALMA	LA GOMERA	EL HIERRO	GRAN CANARIA	FUERTEV.	LANZAROTE
MUJERES	TA/ATA	3 L*	--	--	--		4 L*	1 H*
	ATA/ATA	3 L+H* 2 L+>H*	2 L*+H 1 L+H*	1 L+>H* 1 L*	--	3 L+>H* 3 L* 1 L*+H	2 L*	1 L*+H 1 L*
HOMBRES	TA/ATA	1 L*	2 L*+H 1 L*	--	1 H*	3 L* 2 L*+H	1 L*+H	--
	ATA/ATA	2 L+>H* 2 L* 1 L*+H	1 L*	--	2 L+>H*	1 L+>H*	1 L+>H* 1 L*+H 1 L*	--

**TABLA 15**Variantes tonales en el primer acento de las interrogativas cubanas (corpus *Map task*)

		CUBA		
INFORMANTES	ACENTO	LA HABANA	SANTIAGO DE CUBA	SANTA CLARA
MUJERES	TA/ATA	2 L+>H*	--	--
	ATA/ATA	2 L+>H* 1 L+H*	1 L+>H*	1 L+>H*
HOMBRES	TA/ATA	--	--	--
	ATA/ATA	7 L+>H* 1 L+H*	2 L+>H*	1 L+>H*

Las interrogativas semiespontáneas de Venezuela (tabla 16) desplazan el pico en un 42,9% de los casos, por lo que [L+>H\*] es la variante mayoritaria, al igual que en el corpus experimental. Además, se registra en todos los puntos encuestados y en los dos sexos. [L\*+H] se produce en varias ocasiones (28,6%), seguido de [H\*] (19%) y [L+H\*] (9,5%).

Por último, en las interrogativas semiespontáneas de San Antonio (tabla 17) las realizaciones [L+>H\*] y [L\*+H] no se reparten tan equitativamente como en habla formal, de modo que la primera variante solo se presenta en un 17,4%, mientras que la segunda arroja un 52,2% de aparición. Este último porcentaje también está muy por encima del resto de variantes registradas: [L+H\*] (21,7%), [L\*] (6,5%) y [H\*] (2,2%). Como en Canarias, los inicios átonos son los únicos que favorecen el desplazamiento y, por otra parte, este se observa tanto en voz femenina como masculina.

**TABLA 16**Variantes tonales en el primer acento de las interrogativas venezolanas (corpus *Map task*)

		VENEZUELA					
INFORMANTES	ACENTO	CARACAS	ARAGUA	BOLÍVAR	ZULIA	BARINAS	MÉRIDA
MUJERES	TA/ATA	--	2 L*+H	1 L+>H*	--	4 L*+H 1 L+>H* 1 H*	--
	ATA/ATA	--	1 L+>H*	3 H*	--	--	--
HOMBRES	TA/ATA	--	--	--	--	--	--
	ATA/ATA	--	--	2 L+>H* 1 L+H*	--	--	4 L+>H* 1 L+H*

**TABLA 17**Variantes tonales en el primer acento de las interrogativas texanas (corpus *Map task*)

INFORMANTES	ACENTO	SAN ANTONIO DE TEXAS
MUJERES	TA/ATA	7 L*+H 1 L*
	ATA/ATA	5 L*+H 3 L+>H* 2 L+H* 2 L* 1 H*
HOMBRES	TA/ATA	9 L*+H 1 L+H*
	ATA/ATA	7 L+H* 5 L+>H* 3 L*+H

En síntesis, las variedades cubana y venezolana prefieren el desplazamiento del pico en el *Map task*, en oposición a Canarias y San Antonio, que se decantan por los acentos con tónica baja [L\*] y [L\*+H], respectivamente.

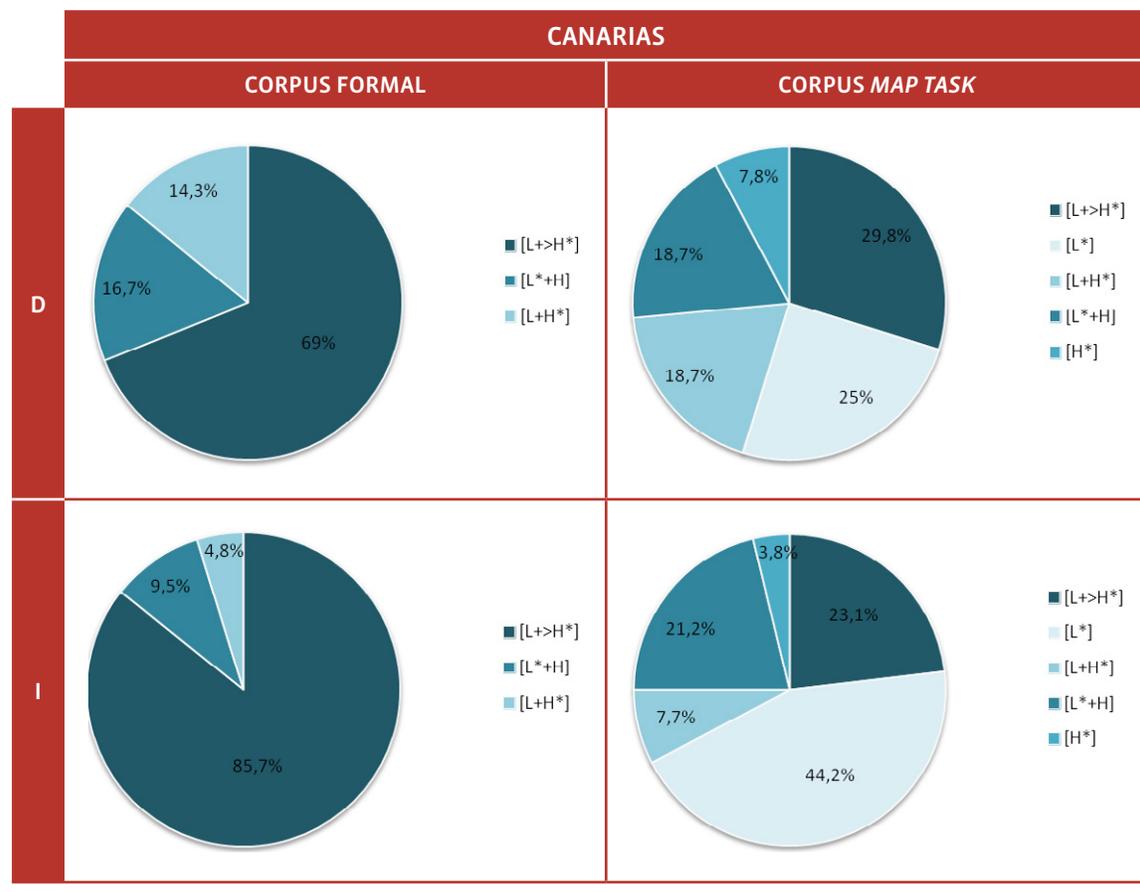
#### 4.4. Frecuencia general de las variantes tonales del PMx1 por modalidad y tipo de corpus

Este apartado tiene como objeto recopilar y comparar los porcentajes generales de aparición de las variantes utilizadas en el PMx1, de forma que puedan contrastarse los principales rasgos de las dos modalidades analizadas y de los dos corpus.

Como se ha mencionado a lo largo de este trabajo, el desplazamiento del primer pico es mayoritario en el corpus formal de las Islas Canarias (tabla 18), tanto en las declarativas como en las interrogativas, y esta última modalidad favorece aún más el fenómeno (69% vs. 85,7%, respectivamente). En el *Map task*, sin embargo, [L+>H\*] disminuye su frecuencia de aparición, de forma que en las declarativas es solo ligeramente superior a la de [L\*] (29,8% vs. 25%) y en las interrogativas es mucho menor (23,1% vs. 44,2%).

**TABLA 18**

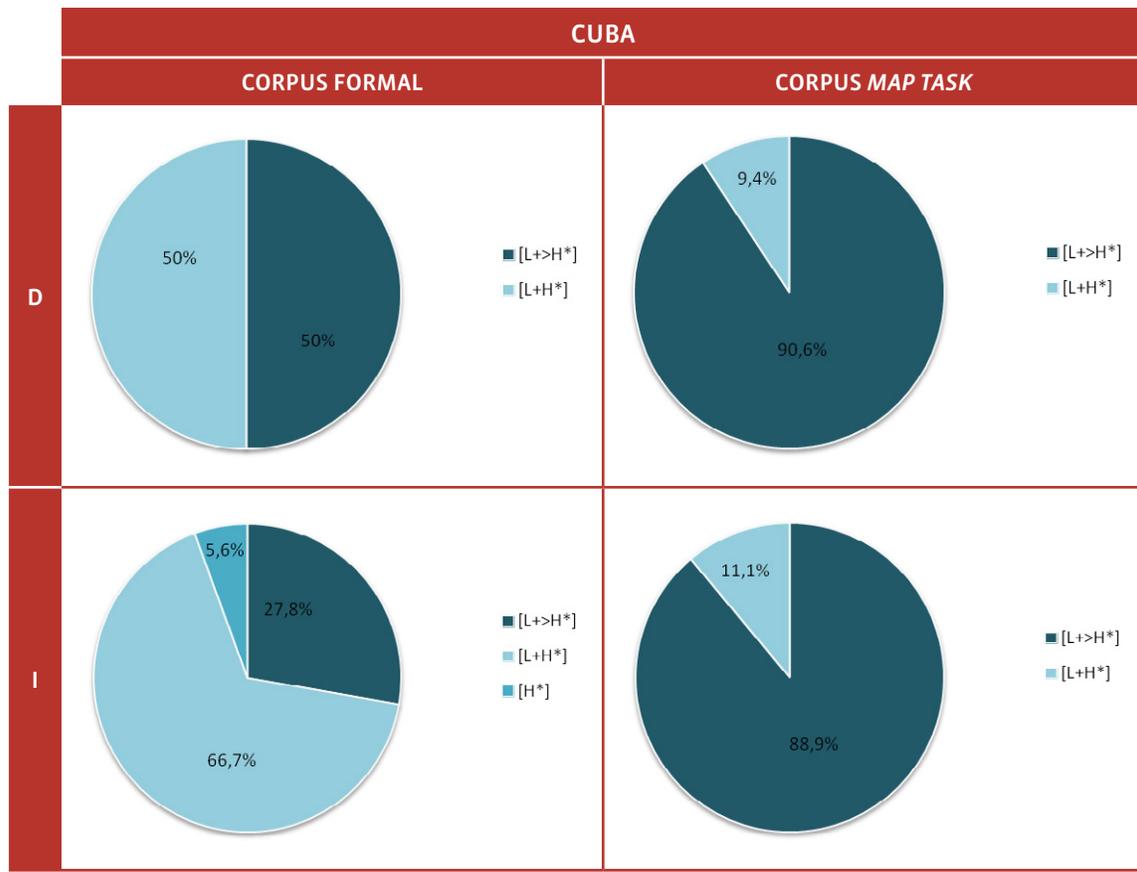
Variantes tonales del PMx1 de las declarativas e interrogativas de ambos corpus (Canarias)



En el corpus formal de Cuba (tabla 19), la distribución al 50% entre [L+>H\*] y [L+H\*] en las declarativas, con la oposición entre sexos que hemos comentado, deja paso a un predominio de la variante sin desplazamiento en las interrogativas (66,7%), de forma que los casos de pico desplazado solo llegan al 27,8%. Por el contrario, las emisiones del *Map task* presentan porcentajes de [L+>H\*] muy altos, que contrastan con la escasa aparición de [L+H\*] (90,6% vs. 9,4% en las declarativas; 88,9% vs. 11,1% en las interrogativas).

**TABLA 19**

Variantes tonales del PMx1 de las declarativas e interrogativas de ambos corpus (Cuba)

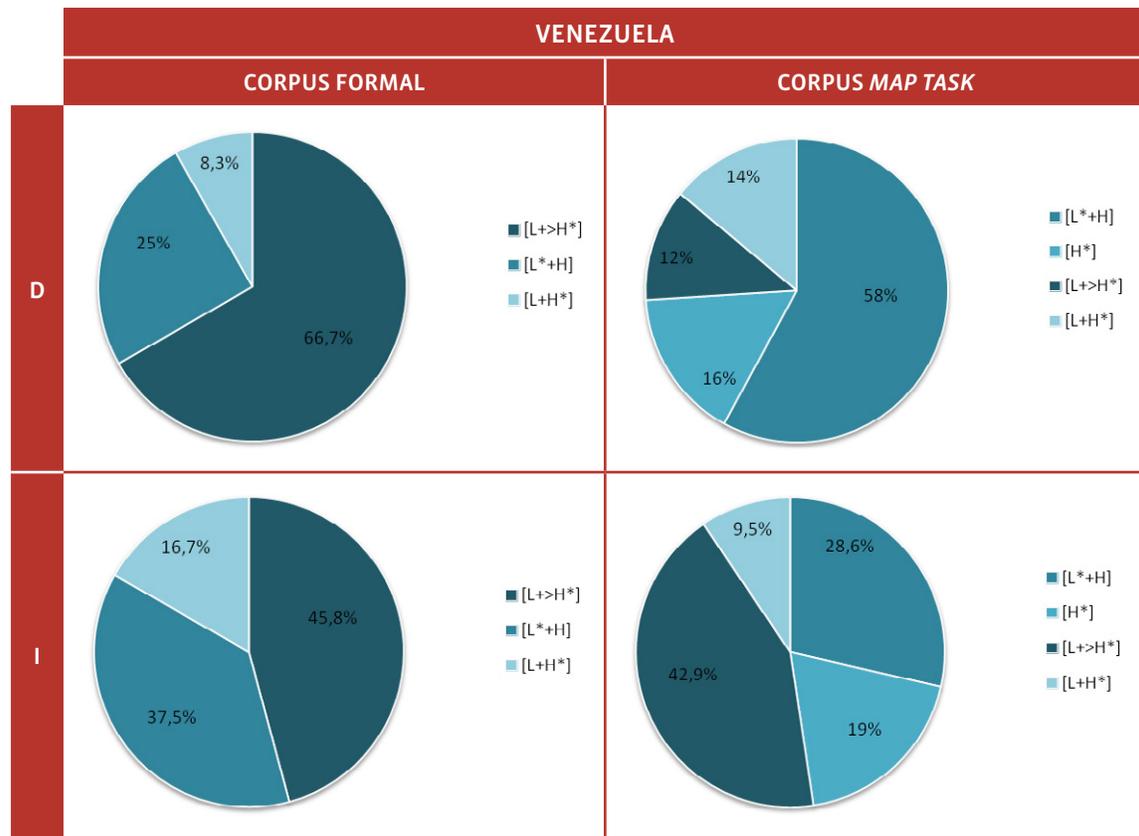


En las frases venezolanas del corpus fijo (tabla 20), el *overshooting* reduce su frecuencia al contrastar las declarativas (66,7%) con las interrogativas (45,8%). El porcentaje de desplazamiento es aún más pequeño en las declarativas semiespontáneas (12%), pero en las interrogativas registra un valor similar al del habla formal (42,9%). [L\*+H] muestra siempre una notable aparición, especialmente en las declarativas del *Map task*, donde alcanza el 60%.

Finalmente, en San Antonio (tabla 21) también disminuye el porcentaje general de [L+>H\*] entre las declarativas y las interrogativas del corpus formal (66,7% vs. 50%); la aparición de la variante [L\*+H] se incrementa hasta igualarse con el desplazamiento en la última modalidad. Por otra parte, [L+>H\*] solo representa un 7,2% y un 17,4% en las declarativas y las interrogativas del *Map task*, respectivamente, y cobra especial relevancia [L\*+H] (43,5% y 52,2%).

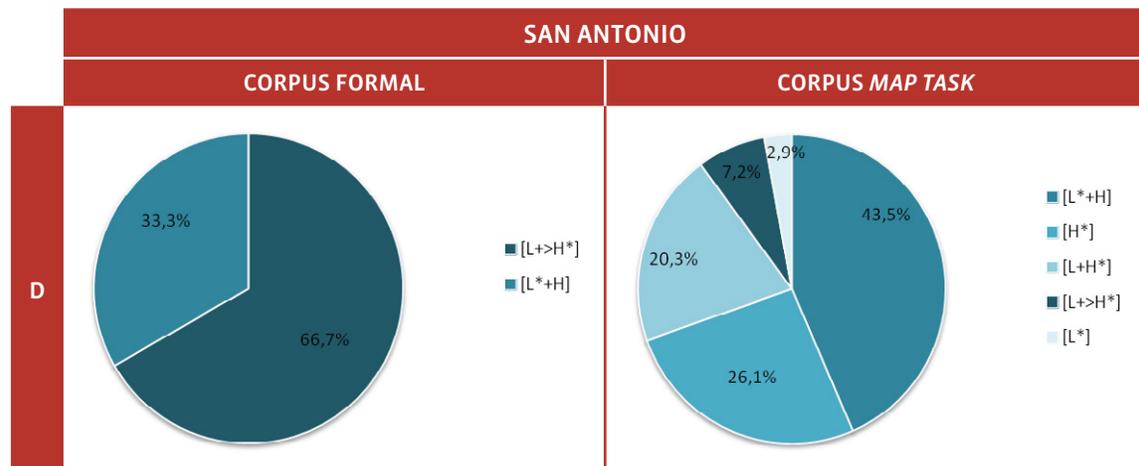
**TABLA 20**

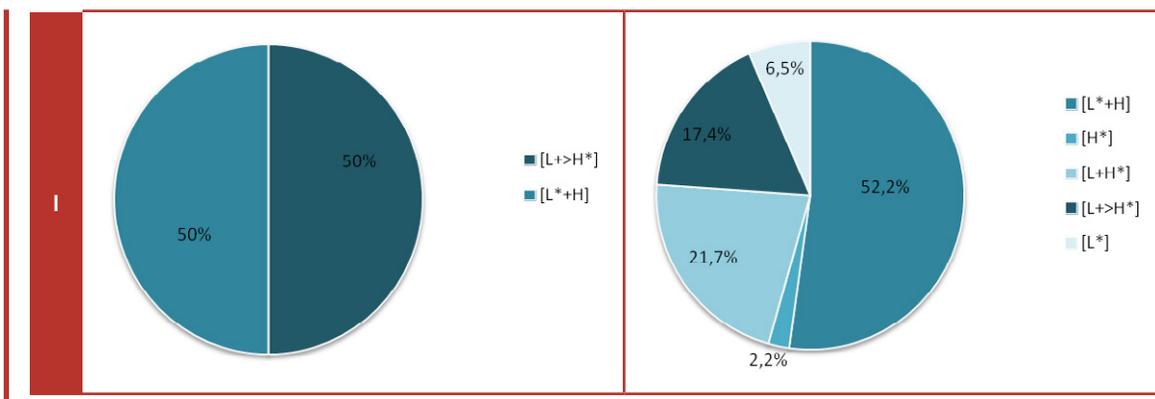
Variantes tonales del PMx1 de las declarativas e interrogativas de ambos corpus (Venezuela)



**TABLA 21**

Variantes tonales del PMx1 de las declarativas e interrogativas de ambos corpus (San Antonio)





Así pues, al contrastar las dos modalidades analizadas, apreciamos las siguientes pautas desde este punto de vista general:

- 1.<sup>a</sup>) Corpus formal: en Canarias, la modalidad interrogativa favorece el desplazamiento del pico inicial, mientras que en Cuba, Venezuela y San Antonio se produce el fenómeno inverso, con una mayor frecuencia de [L+>H\*] en las declarativas.
- 2.<sup>a</sup>) Corpus *Map task*: Canarias y, sobre todo, Cuba registran una mayoría de [L+>H\*] en las declarativas, frente a Venezuela y San Antonio, donde predomina [L\*+H]. En la modalidad interrogativa, son Cuba y Venezuela las que propician el desplazamiento; Canarias prefiere [L\*] y San Antonio mantiene su preferencia por [L\*+H].

## 5. Discusión de los resultados y conclusiones

El estudio y comparación de los datos presentados nos permiten ofrecer las siguientes conclusiones:

- 1.<sup>a</sup>) Los resultados obtenidos para el corpus formal de Canarias coinciden con los trabajos precedentes al señalar el desplazamiento del PMx1 como la variante más frecuente en las islas en ambas modalidades. No obstante, en el *Map task* la frecuencia de este fenómeno desciende drásticamente.
- 2.<sup>a</sup>) En la variedad cubana, [L+>H\*] y [L+H\*] alternan dependiendo de distintos factores: en las declarativas del corpus formal, como se vio en Martín y Dorta (2018), la presencia o ausencia de desplazamiento actúa como índice diferenciador entre sexos; en las interrogativas, distingue entre tipos acentuales. Los casos de [L+>H\*] aumentan hasta porcentajes altísimos en el *Map task* de una y otra modalidad.
- 3.<sup>a</sup>) Venezuela favorece la aparición de [L+>H\*] en las dos modalidades del corpus formal; sin embargo, este fenómeno se produce en menos de la mitad de las interrogativas analizadas,

con lo que, de forma similar a Canarias, la modalidad oracional juega un papel determinante en la localización del PMx1. La tendencia a eliminar el desplazamiento se incrementa en las declarativas del habla semiespontánea; en las interrogativas el porcentaje de [L+>H\*] es ligeramente inferior al del corpus formal y, aunque es mayoritario, tampoco alcanza el 50% de aparición. En general, las emisiones venezolanas se caracterizan por su variabilidad, apunta-da en trabajos como los de Díaz y Dorta (2018a y 2018b).

4.<sup>a</sup>) San Antonio registra una importante presencia de [L+>H\*] en el corpus formal (véase Dorta, 2019a), mientras que, como en la variedad canaria y en las declarativas venezolanas, este fenómeno es más ocasional en el habla semiespontánea.

## 6. Conclusión general

Se ha visto que el desplazamiento tonal del primer pico máximo tiene una importante relevancia en las variedades analizadas, pero condicionada en mayor o menor medida por las variables expuestas. Entre ellas, destaca el tipo de corpus por su relación con la pregunta de investigación que planteamos al principio de este trabajo: desde el punto de vista interdia-lectal, Cuba se distingue de Canarias, Venezuela y San Antonio en que favorece enormemente la presencia del desplazamiento en el *Map task* frente al corpus fijo. El resto de variedades sigue una tendencia inversa (con la excepción mencionada de las interrogativas venezolanas). Así pues, consideramos necesario continuar los estudios desde esta perspectiva, a través de otros tipos de corpus y de un abanico más amplio de informantes.

## 7. Agradecimientos

Los datos de este trabajo proceden del proyecto *Estudio comparativo de la entonación y del acento en zonas fronterizas del español* (FFI2014-52716-P), proyecto de I+D del programa estatal de fomento de la investigación científica y técnica de excelencia, subvencionado por el Ministerio de Economía y Competitividad de España y dirigido por Josefa Dorta. Asimismo, queremos agradecer a la profesora Elsa Mora Gallardo la cesión de sus grabaciones de Venezuela.

## 8. Bibliografía citada

BREZMES ALONSO, David, 2007: *Desarrollo de una aplicación software para el análisis de características fundamentales de la voz*. Proyecto de fin de carrera, Universidad de Oviedo.

CABRERA ABREU, Mercedes, y FRANCISCO VIZCAÍNO ORTEGA, 2010: “Canarian Spanish Intonation” en Pilar PRIETO y Paolo ROSEANO (eds.): *Transcription of Intonation of the Spanish Language*, München: Lincom Europa, 87-121.

CUEVAS ALONSO, Miguel, Liliana DÍAZ GÓMEZ, Carmen MUÑIZ CACHÓN, María Jesús LÓPEZ BOBO y Ruth GONZÁLEZ RODRÍGUEZ, 2007: “Entonación, acento y límites sintagmáticos en sujetos con y sin expansión en asturiano central” en Manuel GONZÁLEZ GONZÁLEZ, Elisa FERNÁNDEZ REI y Begoña GONZÁLEZ REI (eds.): *III Congreso Internacional de Fonética experimental*, Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 223-233.

DÍAZ, Chaxiraxi, y Josefa DORTA LUIS, 2015: “Acentos tonales y variantes: Declarativas en habla formal y espontánea de La Gomera (Islas Canarias)”, *Estudios de Lingüística* 29, 53-80.

DÍAZ, Chaxiraxi, y Josefa DORTA LUIS, 2018a: “La entonación de la zona centro-norte de Venezuela a partir del contraste entre distintos corpus”, *Lingüística Española Actual* 40 (2), 251-274.

DÍAZ, Chaxiraxi, y Josefa DORTA LUIS, 2018b: “La entonación de Venezuela” en Josefa DORTA LUIS (ed.): *La entonación declarativa e interrogativa en cinco zonas fronterizas del español: Canarias, Cuba, Venezuela, Colombia y San Antonio de Texas*, Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation, Peter Lang Edition, 131-158.

DORTA LUIS, Josefa, 2006: “Función delimitadora: entonación y acento en un corpus de habla experimental” en *VII Congrès de Lingüística General*, Barcelona: Universitat de Barcelona (ed. en CDrom, Secció Gramàtica: Forma i signe).

DORTA LUIS, Josefa (ed.), 2013: *Estudio comparativo preliminar de la entonación de Canarias, Cuba y Venezuela*, Madrid-Santa Cruz de Tenerife: La Página ediciones S/L, Colección Universidad.

DORTA LUIS, Josefa, 2018a: “La entonación interrogativa del español en la frontera México EEUU de América: comparación de tres corpus de habla de informantes texanos con estudios superiores”, *Zeitschrift für romanische Philologie* 134 (1), 108-136.

DORTA LUIS, Josefa (ed.), 2018b: *La entonación declarativa e interrogativa en cinco zonas fronterizas del español: Canarias, Cuba, Venezuela, Colombia y San Antonio de Texas*. Studien zur romanischen sprachwissenschaft und interkulturellen kommunikation, Peter Lang Edition.

DORTA LUIS, Josefa, 2019a: “Estructuras tonales y de duración en la entonación del español de hablantes bilingües americanos con ascendencia mexicana”, *Onomázein* 45, 232-258.

DORTA LUIS, Josefa (ed.), 2019b: *Investigación geoprosódica. AMPER: análisis y retos*, Lingüística Iberoamericana 77, Madrid: Iberoamericana.

DORTA LUIS, Josefa, y Chaxiraxi DÍAZ CABRERA, 2018: “El análisis de la Fo y el etiquetaje prosódico en el marco del Sp\_ToBI” en Josefa DORTA LUIS (ed.): *La entonación declarativa e interrogativa en cinco zonas fronterizas del español: Canarias, Cuba, Venezuela, Colombia y San Antonio de Texas*. Studien zur romanischen sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation, Peter Lang Edition, 71-84.

DORTA LUIS, Josefa, Chaxiraxi DÍAZ CABRERA, Beatriz HERNÁNDEZ, Carolina JORGE TRUJILLO y José Antonio MARTÍN GÓMEZ, 2013: “El marco de la investigación: aspectos metodológicos” en Josefa DORTA LUIS (ed.): *Estudio comparativo preliminar de la entonación de Canarias, Cuba y Venezuela*, Madrid-Santa Cruz de Tenerife: La Página ediciones S/L, Colección Universidad, 53-83.

DORTA LUIS, Josefa, Beatriz HERNÁNDEZ DÍAZ y Chaxiraxi DÍAZ CABRERA, 2007a: “Función demarcativa de la entonación”, *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna* 25, 143-153.

DORTA LUIS, Josefa, Beatriz HERNÁNDEZ DÍAZ y Chaxiraxi DÍAZ CABRERA, 2007b: “Picos tonales, acentos y límites sintagmáticos en el pretonema” en Josefa DORTA LUIS (ed.): *La prosodia en el ámbito lingüístico románico*, Madrid-Santa Cruz de Tenerife: La Página ediciones S/L, Colección Universidad, 313-345.

DORTA LUIS, Josefa, y Carolina JORGE TRUJILLO, 2017: “Influencia del corpus de habla en los patrones entonativos de Canarias”, *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 72, 95-110.

DORTA LUIS, Josefa, José Antonio MARTÍN GÓMEZ y Chaxiraxi DÍAZ CABRERA, 2015: “Continuidad prosódica en habla experimental y espontánea de Canarias y Cuba: variación y rango tonal en las interrogativas no pronominales” en Kirsten JEPPESEN KRAGH y Jan LINDSCHOUW (eds.): *Les variations diastématisques et leurs interdépendances dans les langues romanes. Travaux de Linguistique Romane. Sociolinguistique, dialectologie, variation*, Strasbourg: de l'Académie Royale des Sciences et Belles-lettres de Danemark et du Lektor Knud Henders Legatfond, 145-159.

DORTA LUIS, Josefa, José Antonio MARTÍN GÓMEZ y Carolina JORGE TRUJILLO, 2018: “La entonación de Canarias” en Josefa DORTA LUIS (ed.): *La entonación declarativa e interrogativa en cinco zonas fronterizas del español: Canarias, Cuba, Venezuela, Colombia y San Antonio de Texas*. Studien zur romanischen sprachwissenschaft und interkulturellen kommunikation, Peter Lang Edition, 85-107.

FACE, Timothy L., 2002: “Local intonational marking of Spanish contrastive focus”, *Probus* 14 (1), 71-92.

HUALDE, José Ignacio, y Pilar PRIETO (2015): “Intonational variation in Spanish: European and American varieties” en Sonia FROTA y Pilar PRIETO (eds.): *Intonation in Romance*, Oxford: Oxford University Press.

MARTIN, Philippe, 1987: “Prosodic and Rhythmic Structures in French”, *Linguistics* 25 (5), 925-949.

MARTÍN, José, y Josefa DORTA LUIS, 2018: “La entonación de Cuba” en Josefa DORTA LUIS (ed.): *La entonación declarativa e interrogativa en cinco zonas fronterizas del español: Canarias, Cuba, Venezuela, Colombia y San Antonio de Texas*. Studien zur romanischen sprachwissenschaft und interkulturellen kommunikation, Peter Lang Edition, 109-129.

PAMIES BERTRÁN, Antonio, 2005: “Observaciones sobre la estructura melódica en enunciados declarativos” en Manuel GONZÁLEZ GONZÁLEZ, Elisa FERNÁNDEZ REI y Begoña GONZÁLEZ REI (eds.): *III Congreso Internacional de Fonética Experimental*, Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 475-488.

PAMIES BERTRÁN, Antonio, y Mary Cruz AMORÓS CÉSPEDES, 2005: “Pico tonal, acento y fronteras morfosemánticas: experimento con hablantes granadinos”, *Estudios de Fonética Experimental* 24, 201-223.

PAMIES BERTRÁN, Antonio, Ana María FERNÁNDEZ-PLANAS, Eugenio MARTÍNEZ-CELDRÁN, Alicia ORTEGA y Mary Cruz AMORÓS CÉSPEDES, 2002: “Umbrales tonales en español peninsular” en *Actas del II Congreso de Fonética Experimental*, Sevilla: Universidad de Sevilla, 272-278.

RIETVELD, Toni, y Carlos GUSSENHOVEN, 1985: “On the relation between pitch excursion size and prominence”, *Journal of Phonetics* 13, 299-308.

ROMANO, Antonio, 1995: *Développement d'un environnement de travail pour l'étude des structures sonores et intonatives de la parole*. Mémoire de DEA en Sciences du Langage, ICP, Univ. Stendhal.

SOSA, Juan Manuel, 1995: “Nuclear and pre-nuclear tonal inventories and the phonology of Spanish declarative intonation” en Kjell ELENÍUS y Peter BRANDERUD (eds.): *Proceedings of the XIIIth International Congress of Phonetic Sciences*, Estocolmo: Stockholm University, 646-649.

SOSA, Juan Manuel, 1999: *La entonación del español, su estructura fónica, variabilidad y Dialectología*, Madrid: Cátedra.